

D FAMILIEN-POOL

62164 / 62165

BEDIENUNGSANLEITUNG

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur zum Bade-Spaß im Garten. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kleinteile können verschluckt werden! Kinder unterschätzen häufig die Gefahren!

- Nur für den Hausgebrauch!
- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren!

Spezielle Sicherheitshinweise

WARNUNG



Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren!



Gefahr durch Ertrinken! Lassen Sie Kinder im oder in der Nähe des Pools niemals unbeaufsichtigt! Nur unter unmittelbarer Aufsicht eines Erwachsenen benutzen!



Nicht springen! Nicht tauchen! Flaches Gewässer! Dauerhafter Gesundheitsschaden möglich!

- Die Seitenwände nicht als Sitzfläche benutzen, Kopfsprünge vom Rand können schwerwiegende Verletzungen verursachen und sind daher unbedingt zu unterlassen!
- Im Pool und am Poolrand nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen hantieren.
- Dieses Produkt ist nicht zur Lebensrettung geeignet!
- Von Feuer und anderen Wärmequellen fernhalten!
- Der Boden des Pools kann im nassen Zustand rutschig sein.

Gebrauchshinweise

- Vermeiden Sie das Rasenmähen in direkter Nähe des Pools. Der Pool könnte durch aufgeschleuderte Steine beschädigt werden.
- Der Pool darf nicht zu stark mit Luft befüllt werden!
- Verringern Sie den Luftdruck bei heißen Temperaturen!
- Füllen Sie den Pool nicht zu mehr als 75% der Poolhöhe mit Wasser (s. Markierung im Pool).
- Keine scharfkantigen Gegenstände wie z.B. Spielzeug, Schlüssel, Schmuck, Uhren mit in en Pool nehmen oder am Pool benutzen.
- Nicht für den Ganzjahreseinsatz bestimmt!
- Die Zersetzung pflanzlicher Reste (Gras, Laub...) kann zur Bildung dauerhafter Flecken am Boden der Außenhaut führen. Reinigen Sie Ihren Pool regelmäßig.
- Den Pool niemals in Kontakt mit Stoffen auf Erdölbasis bringen (z.B. Teer) und auch nicht mit Meersand.
- Verwenden Sie niemals Reinigungskosmetika wie Seife, Duschgel etc. im Poolwasser!

Standort



ACHTUNG

Beachten Sie unbedingt, dass der mit Wasser befüllte Familien-Pool annähernd 1 Tonne wiegt! Überprüfen Sie daher unbedingt die statische Belastbarkeit der Aufstellungsfläche! Niemals auf Terrassen oder Balkonen aufstellen!

- Stellen Sie den Pool nicht in der Nähe von Wärmequellen, Feuerstellen oder in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf.
- Achten Sie bei der Wahl eines Standortes zum Aufstellen auf einen waagerechten, weichen und ebenen Untergrund.
- Die Aufstellung auf einem unebenen Boden, führt zu einer bleibenden Verformung des Beckens.
- Wählen Sie einen windgeschützten und sonnigen Standort.

Vor dem Aufbau

1. Prüfen Sie bitte, ob sich unter oder um den Pool scharfkantige Gegenstände, Steine, Stöcke oder Rasensprinkler befinden. Bauen Sie den Pool auf einer ebenen Fläche ohne Erhebungen und Senkungen auf.
2. Den Pool möglichst mit 3 m Abstand von Bäumen, Büschen, Wänden und Gartenmöbeln, etc. aufstellen.
3. Prüfen Sie den Pool auf Risse, aufgeplatzte Nähte und Löcher. Bei Beschädigung bitte nicht benutzen.
4. Der Pool darf nur bei einer Umgebungstemperatur von mehr als +8 °C aufgebaut werden.

AUFPUMPEN

1. Verwenden Sie zum Aufpumpen eine geeignete Luftpumpe. Niemals Pressluft verwenden!
2. Zum Aufpumpen müssen Sie das Sicherheitsventil etwas zusammendrücken.

3. Wenn die Luftkammer gefüllt ist, schließen Sie das Ventil und drücken Sie es nach unten, so dass es eine ebene Oberfläche ergibt.
4. Achten Sie darauf, dass alle Kammern gleichmäßig mit Luft gefüllt sind.
5. Füllen Sie nur soviel Luft in die Kammern, dass sie noch immer leicht verformbar sind. Bitte nicht überfüllen!
6. Vermeiden Sie Kontakt zu Steinen und anderen scharfkantigen Gegenständen, wenn der Pool aufgeblasen ist.

Wassereinlass



ACHTUNG

Befüllen Sie den Pool ausschließlich mit Wasser aus einer Kaltwasserentnahmestelle der Trinkwasserversorgung! Dem Poolwasser dürfen keine Wasseraufbereitungsmittel zugesetzt werden!

1. Der Pool wird mit einem handelsüblichen Gartenschlauch mit Wasser befüllt. Damit der Schlauch beim Ansteigen des Wassers nicht aus dem Pool herausspringt ist es ratsam das Schlauchende zu beschweren.
2. Vor Beginn des Auffüllens muß unbedingt dafür gesorgt werden, daß der Boden keinerlei Falten aufweist. Sobald das Wasser eine Höhe von 3 cm hat, ist es nicht mehr möglich, Falten zu glätten. Um sie zu entfernen, muß das Becken dann zum Teil entleert werden.
3. Bei Regen muss der Wasserstand unbedingt überwacht werden. Überschüssiges Wasser muss gegebenenfalls abgeschöpft werden.
4. Das Befüllen des Pools darf nur unter permanenter Aufsicht erfolgen.
5. Empfohlene Füllmenge: max. 75 %! Beachten Sie dazu die an der Innenseite des Pools anbrachte Markierung.

Reinigung und Pflege

Poolfolie:

- Für eine hygienische einwandfreie Wasserpflege ist eine Grundreinigung der Poolfolie in regelmäßigen Abständen erforderlich. Dazu muss der Pool leer sein.
- Seitenwand und Boden sollten dabei mit einer weichen Bürste und mit Wischlappen von Kalk- und Schmutzablagerung gesäubert werden, um Mikroorganismen (Bakterien und Algen) zu beseitigen.



HINWEIS

Verwenden Sie zur Pflege Ihrer Poolfolie ausschließlich klares Wasser und etwas handelsübliches Spülmittel!

Wasserqualität:

- Das Wasser sollte regelmäßig gewechselt und grober Schmutz entfernt werden. So vermeiden Sie eine mögliche Gesundheitsgefährdung durch Mikroorganismen.
- Um einen möglichen Eintrag von pathogenen Mikroorga-

nismen durch (Wasser-)Vögel, Laub o.ä. in das Wasser zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Pool bei Nichtgebrauch mit einer luftdurchlässigen dünnen Gaze abzudecken.

ABBAU



HINWEIS

Beachten Sie bitte, dass der Pool ca. 800 Liter Wasser enthält. Diese Menge kann zu Schäden in der unmittelbaren Umgebung des Aufstellungsortes führen! Wir empfehlen eine nachhaltige Nutzung des Wassers, indem Sie die größte Menge vorsichtig heraus schöpfen und damit Pflanzen in Ihrem Garten gießen.

1. Entleeren Sie den Pool durch das Öffnen des Ablauf-Ventils.
2. Lassen Sie den Pool trocknen.
3. Zum Herauslassen der Luft ziehen Sie das Ventil wieder heraus und drücken es zusammen, damit die Luft entweichen kann oder öffnen das Freifluss-Ablassventil zur schnellen Entleerung.
4. Legen Sie den Pool sorgfältig zusammen - lagern Sie den Pool nur im vollständig trockenen Zustand ein!

Lagerung

Der Pool kann durch gefrorenes Wasser beschädigt werden. Daher sollte der Pool sollte zu Beginn der kalten Jahreszeit abgebaut und eingelagert werden. Beachten Sie nachfolgende Schritte zum Abbau des Pools:

- Reinigen und trocknen Sie alle Teile des Pools sorgfältig.
- Der Pool muss trocken und ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.



WARNUNG

Erstickungsgefahr! Von Kindern unzugänglich lagern.

- **Hinweis:** Das Auftreten von Wasserperlen an den Schweißnähten ist kein Fabrikfehler, sondern eine normale Erscheinung, der sog. "Dochteffekt". Nach langer Lagerung können entlang der Falte in geringem Maße PVC-Absetzungen sowie winzige spritzerförmige Trockenrisse auftreten: diese Erscheinungen verschwinden nach dem Aufbau unter Sonneneinwirkung wieder. Diese sog. "kalten Fließlinien" sind kein Reklamationsgrund.

Reparatur Flecken



WARNUNG

Reparaturflecken außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren! Augen- u. Hautkontakt vermeiden! Nicht einatmen oder einnehmen!

- Zur Reparatur von kleineren Beschädigungen liegen diesem Pool selbstklebende Reparaturflecken bei.



HINWEIS

Reparaturen dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden!

- Kleine Löcher und Risse können einfach mit den beiliegenden PVC-Flicken repariert werden.
- Reinigen Sie die beschädigte Stelle und trocknen Sie sie gründlich ab. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, diese könnten das Pool-Material beschädigen!
- Entnehmen Sie nun den PVC-Flicken und schneiden Sie diesen auf die erforderliche Größe zu. Die beschädigte Stelle muss über den Rand hinaus 2-3 cm abgedeckt sein.
- Runden Sie die Ecken ab.
- Entfernen Sie die Schutzfolie und pressen Sie den Flicken auf die beschädigte Stelle kräftig an.



HINWEIS

Vor dem erneuten Aufpumpen und weiterer Benutzung des Pools mindestens 30 Minuten abwarten!

Technische Daten

Bestehend aus: Pool, Reparaturflicken

Material: Kunststoff

62164:

Volumen: ~ 350 Liter (75% gefüllt)

Maße: (BxTxH) ~ 211 x 132 x 46 cm (aufgeblasen)

62165:

Volumen: ~ 720 Liter (75% gefüllt)

Maße: (BxTxH) ~ 262 x 175 x 51 cm (aufgeblasen)

GB FAMILY POOL

62164 / 62165

DIRECTIONS FOR USE

General notes

- Read the instructions carefully before use.
- Keep these instructions for future reference and include these instructions if you pass on the product to third parties.
- Use the product only for swimming fun in the garden. Any other use as well as modifications of the product have to be considered as improper use and could cause injuries or product damages. The manufacturer will not be held responsible for any damages resulting from such improper use.
- Not for commercial use.

General safety instruction



WARNING

Life and accident risk for toddlers and kids! To avoid danger of suffocation, keep packing materials away from babies and children. Risk of suffocation due to packing material. Small parts can be swallowed! Children often underestimate the dangers!

- For household use only!
- Not suitable for children under 3 years.

Special safety instruction

WARNING



Not suitable for children under 3 years of age!



Danger by drowning! Never leave children in or near to the pool unattended! Use only under the direct supervision of an adult!



Do not jump! Do not dive! Shallow waters! You can be permanently injured!

- Do not use the side walls as a seat. Headers from the side wall into the pool could cause serious injuries and are omitted!
- Do not use sharp objects in or around the pool.
- This product is not suitable for life-saving purposes!
- Keep away from fire and other heat sources!
- The bottom of the pool is slippery when wet!

Instruction for use

- Do not mow grass in the vicinity of the pool (flying stones, etc.).
- Do not inflate the pool too much!
- Reduce air pressure in high temperatures.
- Do not fill the pool more than 75% of the pool height with water (Note the mark inside the pool).
- Do not take any hard or sharp objects like toys, keys, jewellery or watches to into or near to the pool.
- Not intended for all-season use!
- The pool can be stained over time through decomposing vegetation (grass, leaves). Clean the pool regularly.
- The pool needs to be protected from contact with oil-based materials (e.g. tar) or sea sand.
- Never use cosmetics such as soap, shower gel etc. in the pool water.

Location



ATTENTION

Note that the water filled family pool weighs approx. 1 ton! Please check the static load capacity of the installation area!
Never set up on terraces or balconies!

- Do not place the pool near to heat sources, fire pits, or flammable objects.
- Setup only on a firm and level surface without any unevenness.
- If the pool is installed on an area which is not level, the pool will be irreversibly deformed.
- Choose a sheltered and sunny location.

Before set up

1. Make sure that the pool site is free of any no sharp objects, little rocks, sticks, lawn sprinklers or any other objects that could damage the pool. Setup only on a firm and level surface without any unevenness.
2. The surrounding area of the pool (at least 3 m to all sides) should be free of trees, bushes, walls, fences and garden furniture.
3. Inspect the pool for rips, leaking seams or punctures. Do not use if damaged.
4. Do not setup the family pool when the ambient temperature is below +8 °C.

Inflating

1. Use only a suitable air pump to inflate. Never use compressed air!
2. Please compress slightly the safety valve for inflation.
3. When the air chamber is full, close the valve and push it down.
4. Make sure that both air chambers are evenly filled with air.

5. Inflate each air chamber until it is pumped up firmly, but slightly pliable. Do not over inflate the air chambers.
6. Avoid contact with sharp stones or other items with sharp edges.

Filling with water



ATTENTION

Only fill the pool with water from a cold water tapping point of the drinking water supply! No water treatment agents may be added to the pool water!

1. Use a common garden hose to fill the pool. We recommend that you weigh the hose so that it does not pop out of the pool.
2. Make sure that all creases are totally removed from the bottom before filling with water. Once the water level has risen above 3 cm, it is impossible to remove the creases from the bottom of the pool. It will be necessary to empty the pool in order to remove them.
3. During rain always check the water level and remove any excess water.
4. Always supervise the filling process.
5. The maximum filling quantity is 75%. Please note the markings inside of the pool.

Cleaning and care

Plastic sheet:

- To keep the pool water hygienic and clean a basic cleaning of the plastic sheet in regular time periods, at least once a year, is necessary. To clean the pool it needs to be empty.
- Sidewalls and bottom should be cleaned from limescale and debris with a soft brush and a wiping cloth to remove microorganisms (bacterias and algae).



NOTE

Use only clear water and common commercial washing-up liquid to clean your pool foil!

Water quality:

- Coarse dirt should be always removed at once and the poolwater exchanged regularly. Thus you can avoid a possible health risk by microorganisms.
- To avoid a possible contamination of the water with microorganisms caused by (water-)birds, leafs etc., it is recommended to cover the pool with an air-permeable thin gauze.

Disassembly



NOTE

Please note that the pool contains about 800 liters of water. This amount can cause damages to the area around the installation area! We recommend sustainable use of the water e.g. for watering your plants.

1. Open the drain plug to empty the pool.
2. Let the pool dry completely.
3. To deflate the air chambers press the valves out of the air chambers and open the valve caps or use the free-flow exhaust valve for fast deflating.
4. Let the pool dry completely before folding up and storing.

Storage

Ice could damage the pool. The pool should be disassembled and stored at the begin of the cold season. Note the following steps for disassembly:

- Clean and dry all parts of the pool carefully.
- Store all the parts of the pool in a dry place, without direct sunlight.



WARNING

Danger of suffocation! Store out of reach of children.

- **Note:** Water bubbles seen near to the seals are quite normal. These "bubbles" can not be considered as a production error. After a long period of storage, you may see a slight accumulation of PVC as well as cracks or droplets along the creases. This is normal and will disappear once the pool is assembled under insolation. Such storage effects are reversible and cannot be accepted as a production error.

Repair patches



WARNING

Keep the patches always out of reach of children. Avoid any contact with eyes and skin! Do not inhale or ingest!

- This pool includes self-adhesive repair patches.



NOTE

Repairs should be done only by adults!

- Small holes or cracks can be easily repaired with the included PVC sheets.
- Clean the damaged area and dry it thoroughly. Never use aggressive cleaner. They could damage the pool material!
- Take a repair patch and cut it to the necessary size. The patch must be 2 - 3 cm larger than the air leak.
- Round the corners.
- Remove the protective film of the repair patch and press it strongly on the air leak.



NOTE

Wait at least 30 minutes before you inflate and use the pool again!

Technical details

Consisting of: pool, repair patches

Material: Plastic

62164:

Capacity: ~ 350 liter (75% filled)

Dimensions: (WxDxH) ~ 211 x 132 x 46 cm (inflated)

62165:

Volumen: ~ 720 liter (75% filled)

Dimensions: (WxDxH) ~ 262 x 175 x 51 cm (inflated)